

TERMOMETER/HYGROMETER

inne/ute

TERMOMETER/HYGROMETER

inne/ute

LÄMPÖMITTARI/KOSTEUSMITTARI

sisälle/ulos

TERMOMETER/HYGROMETER

inde/ude



TERMOMETER/HYGROMETER

ANVÄNDNINGSSOMRÅDE

Termomtern kan användas till att mäta inomhus- och utomhustemperaturen, samt luftfuktigheten inomhus.

TEKNISKA DATA

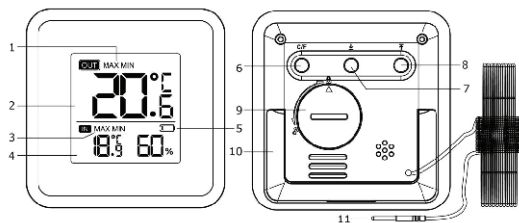
Spänning	3 V
Strömförbrukning	0,02 mA
Strömförbrukning	0,02 mA (standby)
Mätområde	-40–70 °C (-40–158 °F)
Mätenhet	°C/°F
Luftfuktighet	10–95 %
Display	44 x 44 mm
Kabellängd	1,5 m
Längd	80 mm
Bredd	80 mm
Höjd	13 mm
Vikt	57,5 g
Batterityp	1 x CR2032 (medföljer inte)

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

- Läs alltid bruksanvisningen före användning och spara den för framtida bruk.
- Avläsningsevenheten är endast för inomhusbruk.
- Produkten får inte modifieras eller byggas om.
- Utsätt aldrig produkten för regn, vatten, solljus eller stark hetta.
- Utsätt aldrig batterierna för hög värme då det kan orsaka kortslutning.
- Utsätt inte produkten för direkt solljus eller temperaturer över 60 °C.
- Sänk aldrig ner produkten i vatten eller annan vätska.
- Små barn ska övervakas så att de inte kan leka med produkten.
- Denna produkt kan användas av barn från 8 år och uppåt, samt av personer med nedsatt fysisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet eller kunskande, om de övervakas eller har fått instruktioner angående användningen av produkten på ett säkert sätt och förstår de involverade riskerna. Barn skall inte leka med produkten. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.
- Ta ur batterierna ur produkten om den inte ska användas på länge.
- Förbrukade batterier ska tas ur produkten och återvinnas enligt gällande föreskrifter.
- Kontrollera att batterierna placeras enligt symbolerna för de positiva (+) och negativa (-) polerna.
- Blanda inte nya och gamla batterier eller olika typer av batterier.
- Batterier får inte öppnas eller modifieras.

- Batterier får inte kortslutas.
- Ladda inte icke uppladdningsbara batterier.
- Batterier får inte utsättas för slag eller eld.
- Förvara batterier utom räckhåll för barn.
- Batterier ska bytas av en vuxen person.

ÖVERSIKT



- Utomhustemperatur MAX/MIN (minne)
- Utomhustemperatur och luftfuktighet
- Inomhustemperatur och luftfuktighet MAX/MIN (minne)
- Inomhustemperatur och luftfuktighet
- Batterindikator
- Knapp för val av mätenhet
- MIN-knapp
- MAX-knapp
- Batterifack 1 x CR2032
- Stöd
- Utetemperatursond

KNAPPFUNKTIONER

°C/°F-knapp

- Tryck på denna knapp för att välja temperaturenhet, °C eller °F.

MIN-knapp

- Tryck på denna knapp för att se den lägsta registrerade minimum temperaturen.
- Tryck och håll ned knappen för att radera lägsta minimum temperatur.

MAX-knapp

- Tryck på denna knapp för att se den högsta registrerade maximum temperaturen.
- Tryck och håll ned knappen för att radera högsta maximum temperatur.

MÄTOMRÅDEN

- Utomhustemperatur: -40–70 °C (-40–158 °F)
- Inomhustemperatur: 0–50 °C (32–122 °F)
- Luftfuktighet: 10–95 % (RH)

Noggranhet temperatur

- -40 ~ -20 °C: ± 4 °C
- -20 ~ 0 °C: ± 2 °C
- 0 ~ +50 °C: ± 1 °C

OBS! När temperaturen är i intervallet 50–70 °C är mätvärdet endast för referens.

Noggranhet luftfuktighet

+/- 5 % RH (@25 °C, 35–70 % RH)

+/- 10 % RH (@25 °C, 10–34 % RH, 71–99 % RH)

EL-AVFALL

Förbrukade elektriska och elektroniska produkter, däribland alla typer av batterier, ska lämnas till avsett insamlingsställe för återvinning (enligt direktiv 2012/19/EU och 2006/66/EC).



TERMOMETER/HYGROMETER

BRUKSOMRÅDE

Termometeret kan brukes til å måle temperaturen innendørs og utendørs samt luftfuktigheten innendørs.

TEKNISKE DATA

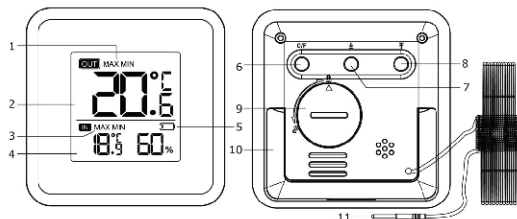
Spenning	3 V
Strømforbruk	0,02 mA
Strømforbruk	0,02 mA (standby)
Måleområde	-40–+70 °C (-40–+158 °F)
Måleenhet	°C/°F
Luftfuktighet	10–95 %
Skjerm	44 x 44 mm
Kabellengde	1,5 m
Lengde	80 mm
Bredde	80 mm
Høyde	13 mm
Vekt	57,5 g
Batteritype	1 x CR2032 (medfølger ikke)

SIKKERHETSFORSKRIFTER

- Les bruksanvisningen før bruk, og ta vare på den for fremtidig bruk.
- Avlesningsenheten skal bare brukes innendørs.
- Produktet må ikke modifiseres eller bygges om.
- Produktet må aldri utsettes for regn, vann, sollys eller høy varme.
- Batteriene må aldri utsettes for høy varme, siden det kan forårsake kortslutning.
- Produktet må ikke utsettes for direkte sollys eller temperaturer over 60 °C.
- Produktet må aldri senkes ned i vann eller annen væske.
- Små barn skal være under tilsyn, slik at de ikke leker med produktet.
- Dette produktet kan brukes av barn fra åtte år, og av personer som har nedsatte fysiske eller mentale evner, eller som mangler erfaring og kunnskap, forutsatt at de er under tilsyn eller har fått opplæring i sikker bruk av produktet, og at de forstår risikoene. Ikke la barn leke med produktet. Rengjøring og vedlikehold må ikke utføres av barn hvis de ikke er under tilsyn.
- Fjern batteriene fra produktet hvis det ikke skal brukes på en stund.
- Gamle batterier må fjernes fra produktet og leveres til resirkulering.
- Kontroller at batteriene plasseres riktig i henhold til symbolene for de positive (+) og negative (–) polene.

- Ikke bland nye og gamle batterier eller ulike batterityper.
- Batterier må ikke åpnes eller modifiseres.
- Batterier må ikke kortsluttes.
- Ikke lad batterier som ikke er oppladbare.
- Batterier må ikke utsettes for slag eller ild.
- Oppbevar batterier utilgjengelig for barn.
- Batterier må kun byttes av voksne.

OVERSIKT



1. Utendørstemperatur MAKS/MIN (minne)
2. Utendørstemperatur og luftfuktighet
3. Innendørstemperatur og luftfuktighet MAKS/MIN (minne)
4. Innendørstemperatur og luftfuktighet
5. Batteriindikator
6. Knapp for å velge måleenhet
7. MIN-knapp
8. MAKS-knapp
9. Batterirom 1 x CR2032
10. Støtte
11. Utetemperatursonde

KNAPPEFUNKSJONER

°C/°F-knapp

- Trykk på denne knappen for å velge temperaturenhet, °C eller °F.

MIN-knapp

- Trykk på denne knappen for å se den laveste registrerte minimumstemperaturen.
- Hold inne knappen for å slette den laveste minimumstemperaturen.

MAKS-knapp

- Trykk på denne knappen for å se den høyeste registrerte maksimumstemperaturen.
- Hold inne knappen for å slette den høyeste maksimumstemperaturen.

MÅLEOMRÅDE

- Utendørstemperatur -40 – $+70$ °C (-40 – $+158$ °F)
- Innendørstemperatur: 0 – 50 °C (32 – 122 °F)
- Luftfuktighet: 10 – 95 % (RH)

Nøyaktighet, temperatur

- -40 – -20 °C: ± 4 °C
- -20 – 0 °C: ± 2 °C
- 0 – $+50$ °C: ± 1 °C

OBS! Når temperaturen er i området 50 – 70 °C, er måleverdien kun ment som en referanse.

Nøyaktighet, fuktighet

± 5 % RH (@ 25 °C, 35 – 70 % RH)

± 10 % RH (@ 25 °C, 10 – 34 % RH, 71 – 99 % RH)

ELEKTRISK AVFALL

Kasserte elektriske og elektroniske produkter, inkludert alle typer batterier, skal leveres til gjenvinning (i henhold til direktiv 2012/19/EU og 2006/66/EF).



LÄMPÖMITTARI/KOSTEUSMITTARI

KÄYTTÖTARKOITUS

Lämpömittaria voidaan käyttää sisä- ja ulkolämpötilojen sekä sisäilman kosteuden mittaamiseen.

TEKNISET TIEDOT

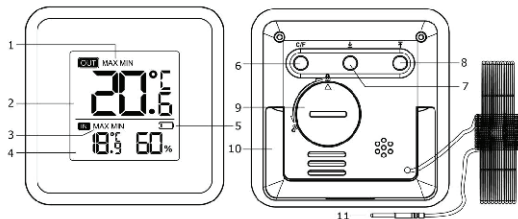
Jännite	3 V
Virrankulutus	0,02 mA
Virrankulutus	0,02 mA (valmiustila)
Mittausalue	-40 – +70 °C (-40 – +158 °F)
Mittayksikkö	°C/°F
Ilmankosteus	10–95 %
Näyttö	44 x 44 mm
Sähköjohdon pituus	1,5 m
Pituus	80 mm
Leveys	80 cm
Korkeus	13 mm
Paino	57,5 g
Paristotyyppi	1 x CR2032 (ei sisälly)

TURVALLISUUSMÄÄRÄYKSET

- Lue aina käyttöohje ennen käyttöönottoa, ja säästä se tulevaa tarvetta varten.
- Näyttöyksikkö on tarkoitettu vain sisäkäyttöön.
- Tuotetta ei saa muuntaa tai muuttaa.
- Suojaa tuote aina sateelta, vedeltä, auringonpaisteelta ja kuumuudelta.
- Paristot on suojattava liialta kuumuudelta, sillä se voi johtaa oikosulkuun.
- Suojaa tuote suoralta auringonpaisteelta ja yli 60 °C:n lämpötiloilta.
- Älä upota tuotetta veteen tai muihin nesteisiin.
- Pidä pieniä lapsia silmällä niin, etteivät he pääse leikkimään tuotteella.
- Vähintään 8-vuotiaat lapset ja fyysisesti tai henkisesti rajoittuneet tai kokemattomat henkilöt voivat käyttää tätä tuotetta, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu käyttämään tuotetta turvallisesti ja he ymmärtävät käyttämiseen liittyvät vaarat. Tuotteella ei saa leikkiä. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa tuotetta ilman valvontaa.
- Jos tuote on pitkään käyttämättä, poista siitä paristot.
- Käytetyt paristot on poistettava tuotteesta ja kierätettävä voimassa olevien määräysten mukaisesti.
- Varmista, että paristojen plus- (+) ja miinusnapojen (-) sijainti vastaa paristokotelon merkintöjä.
- Älä käytä sekaisin uusia ja vanhoja tai erityyppisiä paristoja.
- Paristoja ei saa avata eikä muuttaa.
- Paristoja ei saa oikosulkea.

- Älä lataa kertakäyttöpäristoja.
- Paristoja ei saa altistaa iskuille tai avotulelle.
- Säilytä paristot lasten ulottumattomissa.
- Paristojen vaihtaminen on aikuisen tehtävä.

LAITTEEN OSAT



- Ulkolämpötila MAX/MIN (muisti)
- Ulkolämpötila ja ilmankosteus
- Sisälämpötila ja ilmankosteus MAX/MIN (muisti)
- Sisälämpötila ja ilmankosteus
- Akun varaustason ilmaisin
- Mittayksikön valintapainike
- MIN-painike
- MAX-painike
- Paristokotelo 1 x CR2032
- Tuki
- Ulkolämpötila-anturi

PAINIKKEIDEN TOIMINNOT

°C/°F-painike

- Valitse lämpötilayksikkö, °C tai °F, painamalla tätä painiketta.

MIN-painike

- Paina tätä painiketta nähdäksesi alimman tallennetun lämpötilan.
- Paina painiketta pitkään, jos haluat poistaa minimilämpötilan.

MAX-painike

- Paina tätä painiketta nähdäksesi korkeimman tallennetun lämpötilan.
- Paina painiketta pitkään, jos haluat poistaa maksimilämpötilan.

MITTAUSALUEET

- Ulkolämpötila: -40 – +70 °C (-40 – +158 °F)
- Sisälämpötila: 0–50 °C (32–122 °F)
- Ilmankosteus: 10–95 % (RH)

Lämpötilan tarkkuus

- -40 – -20 °C: ± 4 °C
- -20 – 0 °C: ± 2 °C
- 0 – +50 °C: ± 1 °C

HUOM! Kun lämpötila on 50–70 °C, mittausarvo on vain viitteellinen.

Kosteuden tarkkuus

- +/- 5 % RH (@25 °C, 35–70 % RH)
- +/- 10 % RH (@25 °C, 10–34 % RH, 71–99 % RH)

ELEKTRONIIKKAJÄTE

Käytetyt sähkö- ja elektroniikkatuotteet, myös kaikki akut ja paristot, on toimitettava kierrätykseen. (Direktiivit 2012/19/EU ja 2006/66/EY.)



TERMOMETER/HYGROMETER

ANVENDELSESOMRÅDE

Termometeret kan bruges til at måle indendørs og udendørs temperaturer samt indendørs luftfugtighed.

TEKNISKE DATA

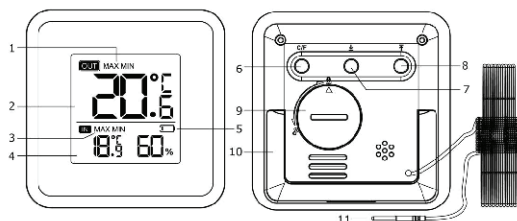
Spænding	3 V
Strømforbrug	0,02 mA
Strømforbrug	0,02 mA (standby)
Måleområde	-40–70 °C (-40–158 °F)
Måleenhed	°C/°F
Luftfugtighed	10–95 %
Display	44 x 44 mm
Ledningslængde	1,5 m
Længde	80 mm
Bredde	80 mm
Højde	13 mm
Vægt	57,5 g.
Batteritype	1 x CR2032 (ikke inkluderet)

SIKKERHEDSFORSKRIFTER

- Læs altid brugsanvisningen inden brug, og gem den til fremtidig brug.
- Aflæsningsenheden er kun beregnet til indendørs brug.
- Produktet må ikke ændres eller ombygges.
- Udsæt aldrig produktet for regn, vand, sollys eller stærk varme.
- Udsæt aldrig batterierne for stærk varme, da det kan forårsage kortslutning.
- Udsæt ikke produktet for direkte sollys eller temperaturer over 60 °C.
- Sænk aldrig produktet ned i vand eller andre væsker.
- Små børn skal være under opsyn, så de ikke leger med produktet.
- Dette produkt kan anvendes af børn fra 8 år og af personer med nedsatte fysiske eller mentale evner eller manglende erfaring eller viden, hvis de overvåges eller har fået instruktioner om sikker brug af produktet og forstår de involverede risici. Lad ikke børn lege med produktet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.
- Tag batterierne ud af produktet, hvis det ikke skal bruges i længere tid.
- Brugte batterier skal tages ud af produktet og bortskaffes i henhold til gældende forskrifter.
- Kontroller, at batterierne placeres i henhold til symbolerne for de positive (+) og negative (-) poler.

- Bland ikke nye og gamle batterier eller forskellige typer batterier.
- Batterier må ikke åbnes eller ændres.
- Batterier må ikke kortsluttes.
- Ikke-genopladelige batterier må ikke oplades.
- Batterier må ikke udsættes for slag eller ild.
- Opbevar batterier uden for børns rækkevidde.
- Batterier skal udskiftes af en voksen.

OVERSIGT



1. Udendørs temperatur MAX/MIN (hukommelse)
2. Udendørs temperatur og luftfugtighed
3. Indendørs temperatur og luftfugtighed MAX/MIN (hukommelse)
4. Indendørs temperatur og luftfugtighed
5. Batteriindikator
6. Knap til valg af måleenhed
7. MIN-knap
8. MAX-knap
9. Batterirum 1 x CR2032
10. Støtteben
11. Udendørs temperatursonde

KNAPFUNKTIONER

°C/°F-knap

- Tryk på denne knap for at vælge temperaturenhed, °C eller °F.

MIN-knap

- Tryk på denne knap for at se den lavest registrerede minimumstemperatur.
- Hold knappen inde for at slette laveste minimumstemperatur.

MAX-knap

- Tryk på denne knap for at se den højest registrerede maksimumstemperatur.
- Hold knappen inde for at slette højeste maksimumstemperatur.

MÅLEOMRÅDER

- Udendørstemperatur: -40–70 °C (-40–158 °F)
- Indendørstemperatur: 0–50 °C (32–122 °F)
- Luftfugtighed: 10–95 % (RH)

Nøjagtighed for temperaturmåling

- -40 ~ -20 °C: ± 4 °C
- -20 ~ 0 °C: ± 2 °C
- 0 ~ +50 °C: ± 1 °C

OBS! Når temperaturen er i intervallet 50–70°C, er måleværdien kun vejledende.

Nøjagtighed for fugtighedsmåling

+/- 5 % RH (ved 25 °C, 35–70 % RH)

+/- 10 % RH (ved 25 °C, 10–34 % RH, 71–99 % RH)

EL-AFFALD

Brugte elektriske og elektroniske produkter, herunder alle typer batterier, skal afleveres der, hvor der indsamles til genbrug (iht. direktiv 2012/19/EU og 2006/66/EF).



